



ST. JOSEPH KOREAN CATHOLIC CENTER
20124 Saticoy St, Winnetka CA 91306

www.sjkcc.org • www.facebook.com/sjkcc • www.flickr.com/sjkcc

- **The Nativity of the Lord: Mass**
December 24 (Monday)
- 6:30-7:45pm CYFF celebration
- 8:00pm Christmas Carol Sing-Along with Church Choir
- **-9:00pm Mass During the Night**
December 25 (Tuesday)
-10:00am Mass During the Day
- **December 30-January 6 - No CYFF classes** (winter break)
- **January 13 (Sunday)** - CYFF classes resume

DID YOU KNOW?

Hotel Safety Tips for the Holiday Season

Thanksgiving and Christmas are popular travel times, as people gather with family and friends to celebrate the holidays. For many people, that means trading in the routines and established safety practices of home for time spent in a hotel. If you and your children are staying in a hotel, take a few minutes to go over the escape route in the event of a fire or emergency. Show your children how to dial out from the room —to call 911. For a copy of the complete VIRTUS® article “Family Travel and Vacation Safety (Are We There Yet?)”, go to <http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/Pages/VIRTUS-Current-Online-Articles.aspx>

Next Sunday's Liturgy: Sunday, December 9, 2018	
Altar Servers	Ynez Park, Hannah Kang, Emily Cho
Readers	Alice Chon, Nicholas Yang
Petitioner	Mary Kim
Gifts	Jason and Tina Lee
Eucharistic Ministers	Solomon and Monica Ryoo, Rainier Lee
Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States, second typical edition, Copyright © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine; Psalm refrain © 1968, 1981, 1997, International Committee on English in the Liturgy, Inc. All rights reserved. Neither this work nor any part of it may be reproduced, distributed, performed or displayed in any medium, including electronic or digital, without permission in writing from the copyright owner.	

December 2: First Sunday of Advent

Mass Intentions	Deceased Blessing	Young Wook Joseph Min Justin John Yoon, Johnny Kim, Ji-Ah Catalina Shin
Altar Servers	Jean Paik, Jiwon Paik, Joseph Leem	
Readers	Sarah Kang, Rachel Kim	
Petitioner	Francis Park	
Gifts	John and Alice Lynn	
Eucharistic Ministers	Johnny and Anna Kim, Clara Lee	

OPENING SONG

PENITENTIAL ACT

I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned. In my thoughts and in my words, in what I have done and in what I have failed to do, **through my fault, through my fault, through my most grievous fault;** therefore I ask blessed Mary, ever Virgin, all the angels and saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

KYRIE ELEISON

Lord have mercy: **Lord have mercy**
Christ have mercy: **Christ have mercy**
Lord have mercy: **Lord have mercy**

GLORIA

Glorify to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory. Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

FIRST READING: Jeremiah 33:14-16

The days are coming, says the LORD, when I will fulfill the promise I made to the house of Israel and Judah. In those days, in that time, I will raise up for David a just shoot ; he shall do what is right and just in the land. In those days Judah shall be safe and Jerusalem shall dwell secure; this is what they shall call her: "The LORD our justice."

The Word of the Lord

Thanks be to God.

RESPONSORIAL PSALM

R. **To you, O Lord, I lift my soul.**

SECOND READING: 1 Thessalonians 3:12—4:2

Brothers and sisters: May the Lord make you increase and abound in love for one another and for all, just as we have for you, so as to strengthen your hearts, to be blameless in holiness before our God and Father at the coming of our Lord Jesus with all his holy ones. Amen.

Finally, brothers and sisters, we earnestly ask and exhort you in the Lord Jesus that, as you received from us how you should conduct yourselves to please God and as you are conducting yourselves you do so even more. For you know what instructions we gave you through the Lord Jesus. Alleluia

The Word of the Lord

Thanks be to God.

ALLELUIA

Alleluia, alleluia.

Show us, Lord, your love; and grant us your salvation.

Alleluia, alleluia.

GOSPEL: Luke 21:25-28, 34-36

Jesus said to his disciples: “There will be signs in the sun, the moon, and the stars, and on earth nations will be in dismay, perplexed by the roaring of the sea and the waves. People will die of fright in anticipation of what is coming upon the world, for the powers of the heavens will be shaken. And then they will see the Son of Man coming in a cloud with power and great glory. But when these signs begin to happen, stand erect and raise your heads because your redemption is at hand.

“Beware that your hearts do not become drowsy from carousing and drunkenness and the anxieties of daily life, and that day catch you by surprise like a trap. For that day will assault everyone who lives on the face of the earth. Be vigilant at all times and pray that you have the strength to escape the tribulations that are imminent and to stand before the Son of Man.”

The Gospel of the Lord

Praise to you, Lord Jesus Christ.

APOSTLE’S CREED

I believe in God, the Father almighty, Creator of heaven and earth, and in Jesus Christ, his only Son, our lord, **who was conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary**, suffered under Pontius Pilate, was crucified, died and was buried; he descended into hell; on the third day he rose again from the dead. He ascended into heaven, and is seated at the right hand of God the Father almighty; from there he will come to judge the living and the dead. I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body and the life everlasting. Amen.

OFFERTORY SONG

PREPARATION OF THE GIFTS

Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father:

May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy church.

PREFACE DIALOGUE

The Lord be with you: **And with your spirit.**

Lift up your hearts: **We lift them up to the Lord.**

Let us give thanks to the Lord our God: **It is right and just.**

PREFACE ACCLAMATION

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts. Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest. Blessed is he who comes in the name of the Lord. Hosanna in the highest.

MYSTERY OF FAITH

We proclaim your death, O Lord, and profess your Resurrection until you come again.

THE LORD’S PRAYER

하늘에 계신 우리 아버지 - *Our Father who art in heaven*

ha-neul- eh gyeshin oori abuhji

아버지의 이름이 거룩히 빛나시며 *Hallowed by thy name*

abuhji-eh ireum- I guh-rook- hee bit-nah- simyuh

아버지의 나라가 오시며 - *Thy kingdom come,*

abuhji-eh naraga oh- simyuh

아버지의 뜻이 - *Thy will be done*

abuhji-eh tteu- ssi

하늘에서와 같이 땅에서도 이루어지소서 - *On earth as it is in heaven*

haneul-eh- suh-wah gatch- ee, ttang-eh- suh-doh iroo- uh-ji- so-suh

오늘 저희에게 일용할 양식을 주시고 - *Give us this day our daily bread*

oh-neul juh- hee-aegeh il- yong-hal yang- sig-euljoo- sigo

저희에게 잘못된 아를 저희가 용서하오니 - *Forgive us our trespasses*

juh-hee- aegeh jal-mot- han ireul juh-hee- gah yong-suh ha- oh-ni

저희 죄를 용서하시고 - *as we forgive those who trespass against us*

juh-hee jweh- reul yong-suh ha- si-go

저희를 유혹에 빠지지 않게 하시고 - *Lead us not into temptation*

juh-hee- reul yoo-hok- eh bba-ji- ji ahn-keh ha- si-go

악에서 구하소서 - *and deliver us from evil.*

ahg-eh- suh goo-ha- so-suh

주님께 나라와 권능과 영광이 - *For thine is the kingdom and the power, and glory*

Joo-nim-ggeh, nah-ra- wa kwon-neung- gwah young-gwahng- i

영원히 있나이다 - *now and forever.*

Young won-hee it- nah-eedah

LAMB OF GOD

Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world, grant us peace.

INVITATION TO COMMUNION

Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb: **Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.**

COMMUNION SONG

CLOSING SONG

BULLETIN

- Thank you to all who help with the Advent wreath-making yesterday!
- **CYFF classes resume today.**
- The Archdiocese of Los Angeles has developed a new K-12, “**Empowering God’s Children**” Safety Program. This program will be used in all schools and Religious Education Programs throughout the Archdiocese. The program is designed to teach children and young people the “five basic safety rules” which will help to keep them safe from all abuse and address timely topics such as boundaries and bullying, computer, and internet safety. This year we will present Empowering God’s Children Safety Program to our students in a class lesson during the months of **November, December, and January**. You are welcome to review the program materials and resources. For more information or if you have questions, please see **Catherine Lee**. Please turn in **permission forms to Margarita Shin**.
- December 8 (Saturday) - **Solemnity of the Blessed Virgin Mary (Holy Day of Obligation)**. Mass is scheduled for **10:30 am** on that day. For those who can’t attend Mass on Saturday, **the Vigil Mass is scheduled for Friday, Dec. 7th, at 7:30pm. All practicing Catholics are required to attend Mass on Holy Days of Obligation, or go to Confession.**